TREBS

Benutzerhandbuch

Funk Rückfahrkamera Set mit Bluetooth Carkit

Kamera im Kennzeichenrahmen,
Rückspiegel mit integriertem 3,5“
Farbmonitor und Bluetooth Carkit

Modell-Nr.: CC-120

INHALT

1.Vorwort 1

2.Packungsinhalt 1

3.Struktur 2

4.Installation 4

5.Technische Angaben 9

Vorsichtsmaßnahmen

* Comfortcam ist für Schäden jedweder Art, die sich aus der Installation und dem Gebrauch des Produkts ergeben, nicht verantwortlich.
* Geräte, die ebenfalls mit 2,4 GHz arbeiten, wie Mobiltelefone, Navigationssysteme, Bluetooth- und WiFi-Systeme, können die Leistung dieses Produkts beeinträchtigen.

VORWORT

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH. CC-120 ist ein Auto-Rückblicksystem mit 3,5"-TFT-Monitor. Mit diesem System haben Sie mithilfe von Bildanzeige eine bessere Übersicht über den Bereich hinter dem Fahrzeug. Bei sachgerechtem Umgang können Sie die Rückblickkamera viele Jahre lang in Ihrem Auto, Wohnmobil oder Lieferwagen verwenden. Wir haben viele Kontrollmessungen vorgenommen, um sicher zu gehen, dass Sie das Produkt in bestmöglicher Qualität erhalten und es gerne verwenden.

PACKUNGSINHALT

①

②

③

④

⑤

⑥

⑦

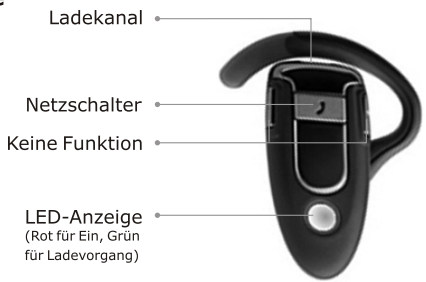
⑧

⑨

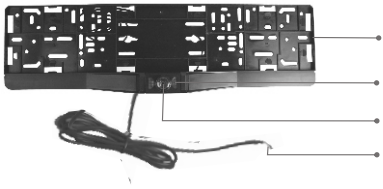
①Rückblick-Kamera: Verkabelte Kamera mit Nachtsichtfunktion.
②Monitor: 2,4 GHz 3,5" Funk-TFT-LCD mit 960*240 Auflösung.
③Kopfhörer
④Funkbox: Verbunden mit Kamera, Autostromversorgung. Überträgt Signale an den Monitor.
⑤Netzanschluss: +12 Volt Auto-Netzadapter.
⑥Audiokabel zum Hören von MP3-Dateien
⑦Sicherung und Aufkleber. Die Sicherung ist ein Zubehör des Netzteils, der Aufkleber kann ggf. für die Übertragungsbox verwendet werden.
⑧Inline-Kabelverbinder: Für die Verbindung mit Rücklichtkabeln.
⑨Metallspannschraube: Für die Kamerainstallation.

STRUKTUR

Earphone

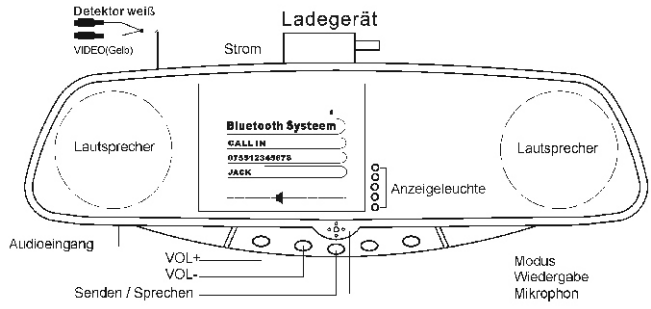


Rückblick-Kamera



Funkübertragungsbox

TFT-LCD-Monitor



Testen des Systems

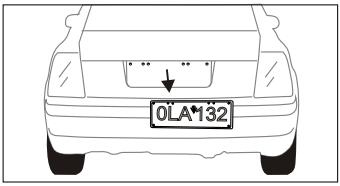
Bevor Sie das Kameraset installieren, ist es empfehlenswert, das System erst zu testen, um möglichen Schaden an Ihrem Fahrzeug zu vermeiden. Befolgen Sie unten stehende Schritte genau, um das System zu testen.

1. Verbinden Sie mit dem Kabel den 12 Volt-Anschluss des Zigarettenanzünders des Fahrzeugs mit dem Monitor.
2. Suchen Sie an der Rückseite Ihres Fahrzeugs den Rückfahrscheinwerfer.
3. Leiten Sie die Verdrahtung der Kamera über die Innenseite des Fahrzeugs zu der positiven 12 V (+)-Verdrahtung des Rückfahrscheinwerfers.
4. Befestigen Sie die rote Verdrahtung der Funkübertragungsbox am positiven Netzkabel des Fahrzeugs.
5. Befestigen Sie die schwarze Verdrahtung der Funkübertragungsbox am negativen Netzkabel des Fahrzeugs.
6. Setzt die Birne des Rückfahrscheinwerfers ein und installiert dann die Lampenfassung. Das negative Batteriekabel erneut an die Batterie anschließen.
7. Die Parkbremse aktivieren und den Zündschlüssel aktivieren (auf ON stellen). Das Fahrzeug jedoch noch NICHT anlassen. Den Rückwärtsgang einlegen.
8. Nun beginnt die Kamera mit der Übertragung, der Monitor erkennt das Signal und schaltet sich selbsttätig ein (ON). Wenn der Monitor nicht von selbst anspringt, betätigt man den Hauptschalter (Ein/Aus) (OFF/ON).
9. Wenn das Bild nicht dem Anblick entspricht, den Ihr Rückspiegel bietet, drücken Sie die obere Taste auf dem Monitor, um das Bild so lange anzupassen, bis es dem Bild in Ihrem Rückspiegel entspricht.
10. Wenn Sie den Rückwärtsgang wieder auskuppeln, schaltet sich die Kamera selbsttätig aus (OFF) und der Monitor wird schwarz.
11. Wenn das System korrekt funktioniert, kann die Kamera installiert werden. Befolgen Sie dazu die folgenden Installationsschritte genau.

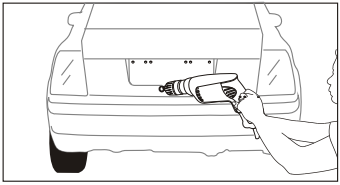
INSTALLATION

Installation der Kamera

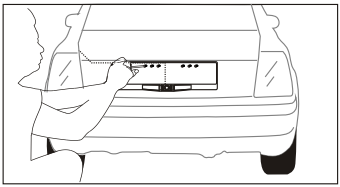
1. Das Autokennzeichen lösen und entfernen.



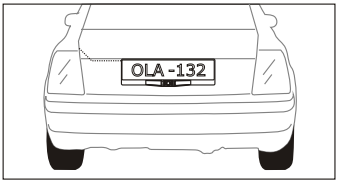
2. In der Mitte unterhalb des Autokennzeichens, dort wo die Kamera installiert wird, ein Loch für das Stromkabel bohren.



3. Den Kamerarahmen mit einer Schraube befestigen und die Kamera im richtigen Winkel einstellen. Das Stromkabel durch das Zwischenräume im Fahrzeug ziehen.

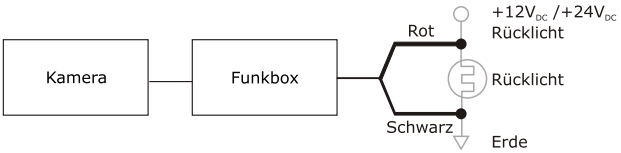


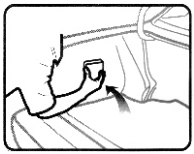
4. Das Autokennzeichen wieder anbringen.



Installation der Funkübertragungsbox

1. Schaltzeichnung





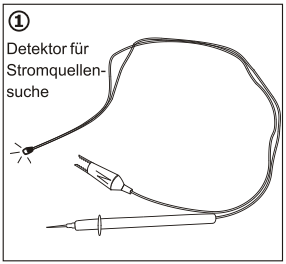
2. Basis-Installation

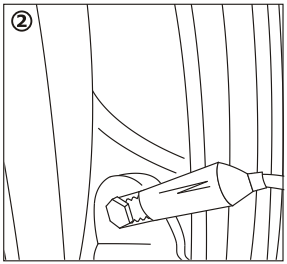
1). Eine geeignete Stelle für die Installation der Übertragungsbox suchen.

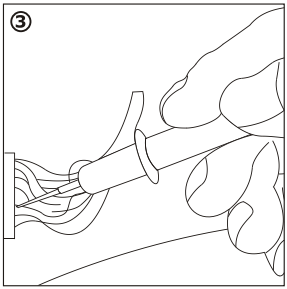
2). Stromquelle suchen:

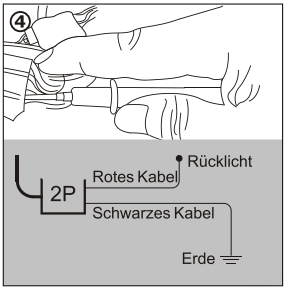
Wie findet man den Strom vom Rücklicht?

Einführung: Schwarze Klemme mit dem Erdungskabel verbinden. Roten Stift verwenden, um die Stromleitung vom Rücklicht zu suchen, bis die LED leuchtet. Anschließend unser rotes Stromkabel an die Rücklichtstromverbindung und das schwarze an das Erdungskabel anschließen.



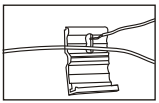




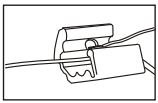


3. Anleitung für die Kabelverlegung

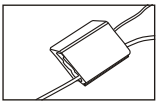
Sie müssen die innenliegenden Kabelverbindungen nicht nutzen. Die übertragungsbox kann direkt an den Stromkreis des Rücklichts anschlossen werden, indem das Rücklichtkabel getrennt und mit dem übertragungsbox verdreht werden. Nach dem Anschluss mit Isolierband umwickeln. Versuchen Sie dies NICHT, wenn Sie über keine elektrotechnischen Kenntnisse verfügen.



Legen Sie das Kabel ein, an das der Anschluss erfolgen soll.



Legen Sie das Kabel ein, das angeschlossen werden soll.



Verbindungsadapter schließen.

4.Bluetooth Installation

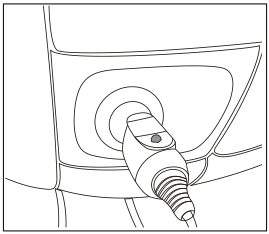
Einzelheiten lesen Sie bitte in dem Zusatzhandbuch zum BLUETOOTH-Benutzerhandbuch nach.

Installation des Monitors

1.Die Kamera wird an der Innenspiegelposition angebracht. Installation des Monitors:

2. Versorgen Sie den Monitor mit Strom. Verwenden Sie das im Paket enthaltene Autonetzteil

3. Schalten Sie das Gerät ein und justieren Sie die Helligkeit usw. gemäß den Angaben in den Bluetooth-Benutzerhandbüchern.



Das System testen

1. Handbremse ziehen und den Zündschlüssel auf die Position EIN stellen.

Das Fahrzeug NICHT starten.

2. Die Kamera sendet ein Signal, der Monitor erkennt das Signal und schaltet sich eigenständig EIN. Wenn sich der Monitor nicht einschaltet, auf die EIN-/AUS-Taste drücken.
3. Wenn das Bild nicht mit dem Rückspiegelblick übereinstimmt, die obere Schaltfläche drücken, um das Bild zu ändern, bis es auf den Rückspiegel passt.
4. Wenn der Schalthebel nicht mehr im Rückwärtsgang steht, schaltet sich die Kamera automatisch aus und der Bildschirm wird deaktiviert.

Alle Kabel hinter der Verkleidung oder unter Teppichen verborgen entlang führen.

Die mitgelieferten Kabelbefestigungen verwenden, um die Kabel eng miteinander zu verbinden. Kameralinse und Monitor sauber halten, damit sich die Bildqualität nicht verschlechtert.

TECHNISCHE ANGABEN

	Teile	CC-120
KAMERA	Bildsensor	CMOS
	Pixel gesamt	720×480(NTSC) 720×576(PAL)
	Horizontaler Blickwinkel	80 Grad
	Übertragungsleistung	2mW/FCC,10wm/CE
	Mindestausleuchtung	0 Lux (IR EIN)
	IR-Reichweite bei Dunkelheit	4m
	Stromversorgung	Über Übertragungsbox
	Verbrauchsspannung (Max.)	120mA
	Maße (B ×T ×H)	525×148×45(mm)
	Gewicht (ungefähr)	264g
EMPFÄNGER	LCD-Bildschirmtyp	3.5″ TFT-LCD
	Pixel effektiv	960 × 240
	Empfangsempfindlichkeit	≤-85dBm
	Stromversorgung	+12V
	Verbrauchsspannung (Max.)	600mA
	Effektive Reichweite ohne Hindernisse	40m
	Maße (B ×T ×H)	285 ×90×24(mm)
	Gewicht (ungefähr)	370g
	Übertragungsgeschwindigkeit	ISM 2,400~2,483 MHz

* Tatsächliche Übertragungsgeschwindigkeit ist von Wetter-, Umgebungs-, Interferenz- und Konstruktionsbedingungen abhängig.
* Alle technischen Angaben können ohne vorhergehende Ankündigung geändert werden.

ACHTUNG

- Die Spannung dieses Systems beträgt 9V~15V. Verwenden Sie dieses System niemals in einem Fahrzeug mit einer Stromspannung, die über 15V liegt. Das System würde umgehend beschädigt.
- Kamera/Empfänger abschalten, wenn sie nicht verwendet werden.
- Nehmen Sie NIEMALS Veränderungen an den eingebauten Sendeschalen vor.
- Der Adapter dient als Trennungsgerät vom Hauptnetz. Der Adapter sollte immer betriebsbereit sein.
- Kamera/Empfänger kann vom Hauptnetz nur getrennt werden, wenn der Adapter getrennt wird.
- Stromkabel des Apparats nicht durchtrennen, um eine andere Stromquelle anzuschließen.
- Bei der Batterieentsorgung örtliche Umweltbestimmungen beachten.

SERVICE

Der Service in Deutschland wird durchgeführt von:

TREBS Service

Service Center Feuerbach KG

Cornelius Straße 75

40215 Düsseldorf

Tel 0211-381007

Fax 0211-370497

E-Mail: trebs-service@t-online.de

Internet: www.trebs-service.de

Declaration of Conformity:

We, Trebs BV, declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/ or other normative documents:

EN 50371 : 2002
EN 60065 : 2002 + A1 : 2006
EN301 489-3 vl. 4.1 (2002-08)
EN300 440 -2 vl. 2.1 (2008-05)

Trebs BV.
The Netherlands

Website: www.trebs.nl
email: info@trebs.nl

CE 0168

Trebs Comfortcam is a registered brand of Trebs BV. All other brands in this manual and/ or packaging do not belong to Trebs BV and have another justified holder.

EU-Umweltschutzhinweis

Elektroabfälle dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Elektroabfälle einer geeigneten Entsorgung zuführen. Örtliche Recyclinghinweise beachten.

TREBS

BLUETOOTH Benutzerhandbuch 3.0 FÜR das Modell CC-120

INHALTSANGABE

BLUETOOTH Benutzerhandbuch 3.0 fÜR das Modell CC-120
Willkommen
Fahren Sie vorsichtig
Abbildung 1
1. EINLEITUNG
2. INSTALLATION
3. EIN / AUS
4. ABGLEICHUNG
5. Sprachwahl
6. WAHLWIEDERHOLUNG
7. ANRUFANNAHME UND ANRUFBEENDUNG
8. ANRUFABLEHNUNG
9. AUDIO-TRANSFER
10. LAUTSTÄRKEREGELUNG
11. EINSTELLUNG DES ANNAHMEMODUS
12. STUMMSCHALTUNG
14. BEDIENUNG DER BLUETOOTH AV-VORRICHTUNG
15. UMSCHALTEN DES AUDIOAUSGANGSMODUS UND BILDEINSTELLUNG
16. VERWENDUNG DES FM-HEADSETS
17. Audio ein- und ausstellen
18. WIEDERHERSTELLUNG DER WERKSEINSTELLUNGEN
19. RÜCKSPIEGELSYSTEM
20. TELEFONVERZEICHNIS
21. Auswahl der letzten 10 Anrufe aus dem Bluetooth-Spiegel
22. UMSCHALTEN ZUM VIDEO-EINGANGS-MODUS
23. FAQ
SPEZIFIKATION

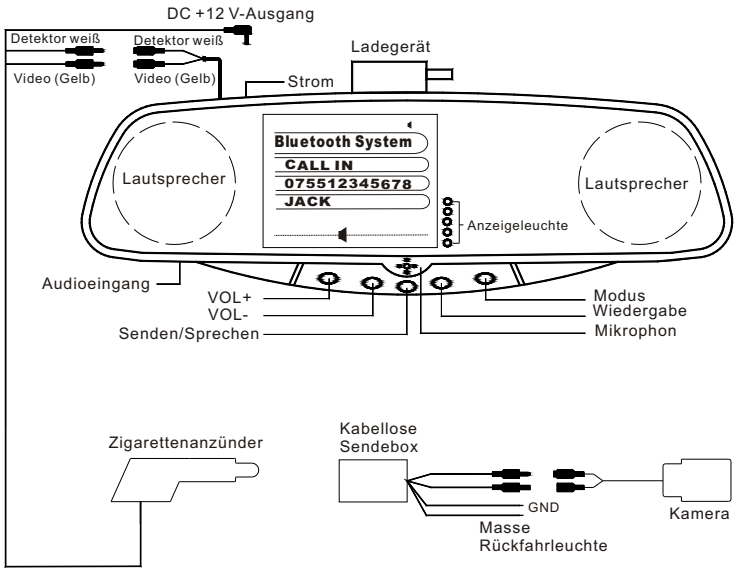
Willkommen

Vielen Dank, dass Sie dieses Comfortcam CC-120, Bluetooth Handsfree Car Kit gekauft haben. Um die Funktionen des Bluetooth Car Kit vollständig zu nutzen, lesen Sie bitte vor Ingebrauchnahme sorgfältig das Benutzerhandbuch.

Fahren Sie vorsichtig

Die Benutzung eines Mobiltelefons während der Fahrt ist gefährlich. Es besteht erhöhte Unfallgefahr.
Bitte fassen Sie sich bei Unterhaltungen während der Fahrt so kurz wie möglich. Machen Sie keine Aufzeichnungen und lesen Sie nicht. Sehen Sie sich vor Benutzung des Mobiltelefons zunächst die Umgebung an. In bestimmten Fällen (bei schlechten Wetterverhältnissen, im Stau, wenn sich Kinder im Auto befinden oder das Fahrzeug nicht in Ordnung ist) sollten Sie die Straße verlassen und den Wagen anhalten, bevor Sie wählen oder einen Anruf entgegennehmen.

ILLUSTRATION: Figure 1



EINLEITUNG

Abbildung 1 zeigt die Bestandteile des Bluetooth Handsfree Car Kit-Spiegels.

1.1 Audiomodus-Auswahltaste (MODUS) Wenn Sie die Taste kurz drücken, können Sie den Audio-Wiedergabemodus, Lautsprecher oder FM-Transmitter einschalten und aus dem Bildmenü auswählen. Wenn Sie den Schalter 1,6 Sekunden lang im FM-Transmittermodus gedrückt halten, können Sie die Frequenz ändern. Bei anhaltendem Tastendruck ändern sich die Frequenzpunkte fortlaufend. Insgesamt sind 7 Punkte verfügbar.

1.2 Funktionsschalter (Wiedergabe) Bei aktivem Anruf stumm, Wiedergabe/Pause/Stoppfunktion bei Bluetooth AV-Strömen. Halten Sie den Schalter 3 Sekunden lang gedrückt, um zum Videomodus umzuschalten.

1.3 Multifunktionstaste (TALK) -- Ein, Aus, Anruf annehmen, Anruf beenden, Sprachwahl, Wahlwiederholung, Anruf ablehnen.

1.4 Lautstärkeregelung (VOL+/VOL-) -- Lautstärkeregelung, Klingeltonauswahl; Skip vorwärts/rückwärts bei Verbindung und Bluetooth-AV-Wiedergabe.

1.5 Netzanschluss (PWR) 12Volt-Gleichstrom-Netzanschluss.

1.6 Audioeingangsanschluss (AUDIO)Verbindung zur Audioquelle, z.B. MP3, MP4 oder CD-Spieler. Wenn das Handsfree-System frei ist (keine Anrufe oder Bluetooth-AV-Aktivitäten), drücken Sie die Abspieltaste doppelt, um den Audioeingang zu öffnen, auf dem Spiegel wird “MEDIA PLAY” angezeigt; der Spiegel fungiert nun als Stereobox oder FM-Audio-Adapter (im FM-Modus).

1.7 3,5-Zoll TFT-Anzeige Anruferkennung, Kamera-Display, Videoeingangsanzeige

1.8 LautsprecherEingebauter Zweikanalstereolautsprecher.

1.9 MikrophonEingebautes Mikrophon.

1.10 Kontrollleuchte --Statuskontrollleuchte.

2. INSTALLATION

Einfache Installation, befolgen Sie diese Schritte:

2.1 Stecken Sie den unteren Stator des Spiegels am unteren Rand des Originalrückspiegels ein. Vergewissern Sie sich, dass der senkrechte Bisektor des Spiegels mit dem senkrechten Bisektor des Originalrückspiegels übereinstimmt. Ziehen Sie den Stator des Spiegels solange, bis er fest auf dem Originalrückspiegel sitzt (oberer und unterer Stator passen sich durch eine Feder an). Lassen Sie den Spiegel los.

2.2 Überprüfen Sie, ob der Spiegel fest auf dem Originalrückspiegel eingeklinkt ist und auf den Originalrückspiegel abgestimmt ist. Nehmen Sie ggf. Anpassungen vor.

2.3 Sollte der Spiegel nicht vollständig festsitzen, wiederholen Sie bitte die o.a. Schritte.

2.4 Stecken Sie den Stromadapter in die Buchse des Zigarettenanzünders.

3. EIN / AUS

Drücken Sie die Multifunktionstaste (TALK) und halten Sie diese für 1,5 Sekunden gedrückt, bis das Display auf dem Spiegel „EIN" anzeigt und ein „DO"-Ton erklingt. Lassen Sie die Taste jetzt los. Das Gerät ist nun eingestellt. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, wird es sich automatisch mit dem zuletzt benutzten Mobiltelefon verbinden. Wenn bisher noch keine Abgleichung mit einem Mobiltelefon stattgefunden hat, geht das Gerät nun in den Abgleichungsstatus über.

Drücken Sie die Multifunktionstaste (TALK) mindestens 6 Sekunden lang, bis auf dem Spiegel „AUS" angezeigt wird und ein „DI"-Ton erklingt. Das Gerät ist nun ausgeschaltet.

4. ABGLEICHUNG

„Abgleichung" bedeutet, dass das Handsfree-System und das Mobiltelefon sich gegenseitig authentifizieren und die Authentifizierungsinformation speichern. Nur abgeglichene Geräte können eine Verbindung und eine Audioverbindung aufbauen.

Schritt	STATUS / ERGEBNIS
1. Um den Abgleichstatus zu starten, halten Sie die Taste „SPRECHEN“ mindestens 6 Sekunden lang gedrückt, bis die blaue und rote LED-Anzeige abwechselnd blinken.	Blaue und rote LED-Anzeigen blinken abwechselnd,. Auf dem Spiegel wird „PAIR ON“ angezeigt .
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Gerätesuche bei ihrem Handy. Bitte schlagen Sie im Benutzerhandbuch für Ihr Handy nach.	Nachdem die Suche beendet ist, zeigt das Mobiltelefon alle gefunden Bluetooth-Geräte an.
3. Bei Aufforderung durch Ihr Mobiltelefon treffen Sie bitte eine Wahl.	
4. Geben Sie den PIN-Code „0000“ ein, um den Abgleich zu bestätigen	Die Abgleichinformation wird gespeichert. Auf dem Spiegel wird „PAIR SUCCESS“ angezeigt, sobald ein geeigneter Abgleich stattgefunden hat.
a) Einige Mobiltelefon verbinden sich nach erfolgreichem Abgleich automatisch mit dem Gerät (z.B. Nokia).	Auf dem Spiegel erscheint die Info „MB CONNECTED", die blaue LED-Anzeige ist eingeschaltet.
b) Falls das Mobiltelefon nach Abgleich keine Verbindung herstellt, drücken Sie kurz die „TALK“-Taste, der Bluetooth-Spiegel versucht nun, die Verbindung herzustellen.	s.o.

5. Sprachwahl

Schritt	STATUS / ERGEBNIS
1. Vergewissern Sie sich, dass das Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist.	Die blaue LED-Anzeige blinkt.
2 Drücken Sie kurz die Funktionstaste (TALK).	Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „VOICE DIAL“.
3. Nennen Sie einen vorab aufgezeichneten Voice-Tag.	Das Handy wählt die Nummer. Auf der Anzeige erscheint "CALL OUT”.

Hinweis: Diese Sprachwahl-Funktion wird nur vom Mobiltelefon des Benutzers unterstützt. Weitere Einzelheiten finden Sie im Handbuch Ihres Mobiltelefons.

6. WAHLWIEDERHOLUNG

Schritt	STATUS / ERGEBNIS
1. Vergewissern Sie sich, dass das Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist.	Die blaue LED-Anzeige blinkt.
2 Halten Sie die Funktionstaste (TALK) 1,5 Sekunden lang gedrückt.	Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „REDIAL“. Wahl der letzten Nummer. Auf der Anzeige erscheint "Call Out”.
3. Wenn Sie die Funktionstaste (TALK) noch einmal drücken, wird der ausgehende Anruf sofort beendet.	Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „HANG UP“.

Hinweis: Diese Funktion hängt von den Merkmalen des Mobiltelefons ab. Weitere Einzelheiten finden Sie im Handbuch Ihres Mobiltelefons. Wenn Sie die gewählte Rufnummer nicht wünschen, beenden Sie den Anruf mit Schritt 3.

7. ANRUFANNAHME UND ANRUFBEENDUNG

Schritt	
1. Vergewissern Sie sich, dass das Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist.	Die blaue LED-Anzeige blinkt.
2. Eingehender Anruf.	Auf dem Spiegel wird die Anrufer-ID angezeigt und das Telefon klingelt.
	Möglicherweise klingelt das Handy auch, ohne dass die Anrufer-ID angezeigt wird.
3. Drücken Sie einmal kurz die Funktionstaste (TALK).	Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „ANSWER“ "CALL ACTIVE“.
4. Drücken Sie noch einmal kurz die Funktionstaste (TALK), um den Anruf zu beenden.	Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „HANG UP“.

Hinweis: Einige Mobiltelefone sind nach dem Abgleich nicht mehr verbunden. Bei einem eingehenden Anruf stellen sie automatisch eine Verbindung zum Gerät her. Nicht alle Mobiltelefone unterstützen die Anzeigefunktion der Anrufer-ID, ggf. wird also die Anrufer-ID nicht angezeigt.

8. ANRUFABLEHNUNG

Schritt	
1. Vergewissern Sie sich, dass das Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist.	Die blaue LED-Anzeige blinkt.
2. Eingehender Anruf.	Auf dem Spiegel wird die Anrufer-ID angezeigt und das Telefon klingelt.
	Möglicherweise klingelt das Handy auch, ohne dass die Anrufer-ID angezeigt wird.
3. Halten Sie die Funktionstaste (TALK) 1,5 Sekunden lang gedrückt.	Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „REJECT“.

9. AUDIO-TRANSFER

Halten Sie die Funktionstaste (TALK) während eines aktiven oder ausgehenden Anrufs 1,5 Sekunden lang gedrückt, um den Anruf von Bluetooth Handsfree zum Mobiltelefon umzuschalten. Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „MIRROR PHONE" „MOBILE PHONE".

10. LAUTSTÄRKEREGELUNG

Drücken Sie „VOL+", um die Lautstärke zu erhöhen und „VOL-", um die Lautstärke zu reduzieren.

11. EINSTELLUNG DES ANNAHMEMODUS

Drücken Sie im Ruhezustand des Gerätes „VOL+" und „VOL-" 1,5 Sekunden lang, um den automatischen oder den manuellen Annahmemodus einzustellen.

12. STUMMSCHALTUNG

Halten Sie während eines aktiven Anrufs die Taste „PLAY" 1,5 Sekunden lang gedrückt, um das Mikrofon stumm zu schalten, Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „MUTE ON". Drücken Sie die Taste „PLAY" weitere 1,5 Sekunden lang , um die Stummschaltung zu beenden. Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „MUTE OFF".

13. KLINGELTONAUSWAHL

Halten Sie die Taste „VOL+" oder „VOL-" 3 Sekunden lang gedrückt, um den Klingelton auszuwählen. Insgesamt sind 16 Klingeltöne verfügbar.

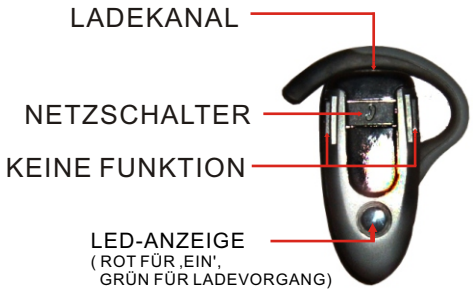
14. BEDIENUNG DER BLUETOOTH AV-VORRICHTUNG

Schritt	STATUS / ERGEBNIS
1. Wenn keine AV-Verbindung besteht, drücken Sie die „PLAY"-Taste, um die Verbindung herzustellen.	Auf dem Spiegel wird „BT STEREO“ angezeigt.
2. Drücken Sie kurz die „PLAY“-Taste, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen	Auf dem Spiegel wird „AV PLAY“ oder „AV Pause“ angezeigt .
3. Halten Sie die Taste „PLAY" 1,5 Sekunden lang gedrückt, um die Wiedergabe zu stoppen.	Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „AV STOP“.
4. Halten Sie die Taste „VOL +" oder „VOL “ 1,5 Sekunden lang gedrückt. Lassen Sie die Taste bitte los, sobald ein akustisches Signal ertönt, um die „Skip vorwärts“ oder „Skip rückwärts“-Funktion zu bedienen.	Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „AV FORWARD“ oder „AV BACKWARD“.

15. UMSCHALTEN DES AUDIO AUSGANGSMODUS UND BILDEINSTELLUNG

Schritt	STATUS / ERGEBNIS
1. Der Standardmodus für den Audioausgang ist der Lautsprechermodus.	Auf dem Spiegel wird „SPEAKER“ angezeigt. Die grüne LED-Anzeige ist aktiv.
2. Drücken Sie kurz die „MODUS“-Taste.	Auf dem Spiegel wird „FM“ angezeigt. Die rote LED-Anzeige ist aktiv.
3. Halten Sie die Taste „Modus" im FM-Transmitter-Mode gedrückt, um die gewünschte Frequenz auszuwählen. Stellen Sie nun Ihr Autoradio auf die entsprechende Frequenz ein.	Die ausgewählte Senderfrequenz erscheint auf dem Spiegel: 87,7, 87,9, 88,1, 88,3, 88,5, 88,7, 88,9.
4. Drücken Sie kurz die Taste „Mode", um zum Bildeinstellungsmodus zu wechseln.	Auf dem Spiegel erscheint das Bildmenü. Halten Sie die „Mode"-Taste gedrückt, um die Merkmale „Helligkeit", „Kontrast" oder „Farbe" auszuwählen, ändern Sie den Wert mit der „VOL +"- und „VOL -"-Taste.

16. VERWENDUNG DES FM-HEADSETS



Um die Privatsphäre Ihrer Unterhaltung zu gewährleisten, stecken Sie einfach das FM-Headset aus dem Ladegerät oben am Spiegel aus. Der Audioausgangmodus schaltet sich automatisch auf FM 107,9 (die Empfangsfrequenz des FM-Headsets). Drücken Sie nun den Headset-Schalter, um das Headset einzuschalten (rote LED-Anzeige aktiv) und das Gespräch zu beginnen. Die Reichweite beträgt etwa 1 m. Sobald sich das Headset auf der Ladebuchse befindet, stellt sich der Audioausgangsmodus automatisch wieder auf den Modus ein, der vor dem Ausstecken des Headsets eingestellt war.

Achtung: Die Lautstärke sollte 10 nicht überschreiten, um Lärm bei der Benutzung des FM-Headsets zu vermeiden.
Sollte sich bei 107,9 MHZ ein Radiosender befinden, kann es zu Interferenzen mit dem FM-Headset kommen.

17. Audio ein- und ausstellen

Wenn das Handsfree-System frei ist (kein eingehender oder ausgehender Anruf), können Sie den Audioinput öffnen, indem Sie zweimal kurz die „PLAY“-Taste drücken. Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „MEDIA PLAY”, drücken Sie erneut zweimal die „PLAY"-Taste, um den Audioeingang zu schließen. Auf dem Spiegel wird “MEDIA OFF” angezeigt.

18. WIEDERHERSTELLUNG DER WERKSEINSTELLUNGEN

Halten Sie die Tasten „VOL+” und „VOL-” 10 Sekunden lang gedrückt, um die Werksstandardeinstellungen wieder herzustellen. Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „DEL ALL BT ”. Nun werden sämtliche Bluetooth-Geräte aufgehoben.

19. RÜCKSPIEGELSYSTEM

Während des Rückwärtsfahrens schaltet sich das Rückwärtssystem automatisch ein. Auf dem Spiegel wird das Bild der Umgebung angezeigt. Es gibt diverse Sende- und Empfangs frequenzen (2414MHz, 2432MHz, 2450MHz, 2468MHz). Denselben Tag können Sie in Verbindung mit Sende- und Empfangsvorgängen verwenden.

20. TELEFONVERZEICHNIS

1. Speichern Sie zunächst die Telefonnummer mit englischer Bezeichnung in Ihrem Mobiltelefon.
2. Drücken Sie zweimal die „MODE“-Taste, um den Adresslistentransfer zu starten. Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „B CARD READY“. Wählen Sie den Adresslistentransfer vom Mobiltelefon zu Bluetooth.
3. Bei erfolgreicher Übertragung wird die englische Bezeichnung auf dem Spiegel angezeigt.
4. Sie können maximal 200 Adressen speichern. Mit jeder weiteren Adresseingabe überschreiben Sie eine der früheren Eingaben.
5. Zum Löschen der Adressliste halten Sie bitte die „PLAY“-Taste 6 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Spiegel erscheint die Anzeige „DELETE PB”. Drücken Sie die „PLAY“-Taste zweimal innerhalb von 15 Sekunden, um das Telefonbuch zu löschen.

21. Auswahl der letzten 10 Anrufe aus dem Bluetooth-Spiegel

Drücken Sie die Taste „TALK" zweimal, um den zuletzt angenommen Anruf wieder aufzunehmen und anschließend die „VOL+”- oder „VOL-”-Taste, um die letzten 10 Anrufe zu scrollen. Wählen Sie die gewünschte Nummer durch Drücken der „TALK"-Taste.

22. UMSCHALTEN ZUM VIDEO-EINGANGS-MODUS

Halten Sie die „PLAY“-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um zum Videoeingangs-Modus umzuschalten. Sie können die Videovorrichtung in der Buchse mit einer Video-Quelle verbinden. Halten Sie die „PLAY“-Taste nochmals 3 Sekunden lang gedrückt, um den Videoeingangs-Modus wieder zu verlassen.

23. FAQ

23.1 Kann der Bluetooth-Spiegel eine Verbindung zu allen Bluetooth-Vorrichtungen herstellen?

Antwort: Der Bluetooth-Spiegel kann zu allen Bluetooth-Geräten, die ein Headset- oder Handsfree-Profil unterstützen, eine Verbindung herstellen. Aber verschiedene Bluetooth-Geräte haben möglicherweise auch verschiedene Bedienungsweisen. Bei Mobiltelefonen, die Headset-Profile unterstützen, wird die Verbindung normalerweise unterbrochen, aber eine automatische Verbindung zu Handsfree ist möglich, allerdings wird keine Anrufer-ID angezeigt. Welche Entfernung zwischen Bluetooth-Spiegel und Telefon ist empfehlenswert?

23.2 Antwort: Der empfohlene Abstand zwischen Gerät und Telefon beträgt in der Regel 10 Meter.

23.3 Gibt es bei der Benutzung des Bluetooth-Spiegels irgendwelche Interferenzen?

Antwort: Kabellose Geräte und kabellose Netzwerk-Vorrichtungen können während der Unterhaltung zu Interferenzen führen. Verwendung der Bluetooth-Vorrichtungen und gleichzeitiges Vermeiden von RF-Generatoren reduziert diese Interferenzen.

SPEZIFIKATION

Abschnitt	Gerät	Daten
1. Bluetooth-Standard: Bluetooth 2.0+DER		
2. Bluetooth-Frequenz: 2,4-GHz-ISM-Band		
3. Bluetooth-Übertragungskraft: Bluetooth 2.0+DER		
4. 3,5-Zoll-TFT-LCD mit folgender Auflösung: 960X240		
5. Stromversorgung: 9V ~ 15V		
6. Betriebstemperatur: -10°C~60°C		
7. Audioverzerrung (Eingang 1 KHz/10000 Mittelspannung)	%	0.3
8. Lautsprecher-Ausgangsenergie	W	0.5
9. Übertragungsfrequenz (F1\F2\F3\F4)	MHZ	ISM 2414\2432\2450\2468
10. FM-Transmitter-Ausgangslevel	NW	40
11. Empfangsfrequenz kabelloser Kopfhörer	MHZ	107.9
12. Empfangsdistanz kabelloser Kopfhörer	M	1.0
13. Ausgangsleistung kabelloser Kopfhörer	MW	60
14. Ladezeit kabelloser Kopfhörer	Std.	2
15. Einsatzzeit kabelloser Kopfhörer	Std.	4~6
16. Empfangsempfindlichkeit	dBm	≤-85
17. Stromverbrauch Spiegel (max.)	mA	600
18. Ungestörter Wirkbereich (min.)	m	40
19. Spiegelmaße (B x T x H)	mm	285X90X24
20. Gewicht des Spiegels (ca.)	g	370
21. Bildgebungssensor Kamera		CMOS
22. Gesamtpixel Kamera		SC) 720 x 576 (PAL)
23. Horizontaler Blickwinkel Kamera	Grad	80
24. Übertragungsleistung Kamera	mw	2/FCC,10/CE
25. Mindestbelichtung Kamera		0 Lux(IR ON)
26. Infrarot-Nachtreichweite Kamera	m	4

27. Stromversorgung Kamera	Versorgung	über Sendebox
28. Stromverbrauch Kamera (max.)	mA	120
29. Kameramaße	Mm	525x148x45
30. Gewicht der Kamera (ca.)	g	264

* Der tatsächliche Sendebereich hängt von Wetter, Standort, Interferenzen und bauliche Umgebung ab und variiert dementsprechend.
* Sämtliche Spezifikationen können ohne vorherige Benachrichtigung leicht abweichen.

Das CC-120 ist ein kabelloses Bluetooth Handsfree & 2,4 Ghz Rückspiegelsystem mit einem 3,5 Zoll TFT LCD-Monitor. Mit diesem System können Sie sicherer und komfortabler fahren und kommen außerdem in den Genuss einer klareren und besseren Rückseitenansicht.

5. Netzteil: 12 Volt Autonetzteil und eingebautes kabelloses 2,4 Ghz Empfängerschale.
6. Audiokabel zum Hören von MP3-Dateien.
7. Sicherung und Aufkleber. Die Sicherung ist ein Zubehör des Netzteils, der Aufkleber kann ggf. für die Übertragungsbox verwendet werden.
8. In-Line-Kabelverbinder: Zur Freilegung der Rücklichtkabel.
9. Blechschrauben: Zur Kamerainstallation.

Declaration of Conformity:
We, Trebs BV, declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/ or other normative documents:

EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN301 489-17 V2.1.1 (2009-02)
EN300 328 V1.7.1 (2006-10)

Trebs BV.
The Netherlands

Website: www.trebs.nl
email: info@trebs.nl

CE

Trebs Comfortcam is a registered brand of Trebs BV. All other brands in this manual and/ or packaging do not belong to Trebs BV and have another justified holder.

EU-Umweltschutzhinweis
Elektroabfälle dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Elektroabfälle einer geeigneten Entsorgung zuführen. Örtliche Recyclinghinweise beachten.